

## Overhoven

19e jaargang - no. 9 - november 1993



**PAROCHIEPAGINA  
WEER IN HET  
WIJKBLAD**

**POËZIE  
EN  
REALITEIT**

U hebt de parochiepagina ongetwijfeld enkele maanden gemist in het Wijkblad.

Met ingang van ons decembernummer zal er weer als vanouds een pagina gereserveerd worden ten behoeve van de parochie. Het parochieblaadje, dat reeds 24 jaar verschijnt, zal dan ophouden te bestaan.

Alle nieuwsberichten, die voorheen in het parochieblad stonden vermeld, zullen nu worden doorgegeven middels de parochiepagina in het wijkblad.

Parochienieuws is eigenlijk ook wijknieuws, dus:

*PAROCHIE WELKOM!*

### WIJ FELICITEREN...

mevrouw Maria  
Schmeetz-Busch,  
Rijksweg Noord 244,  
met haar  
honderdste verjaardag.



Wanneer je nog jong bent,  
een jaar of drie vier.  
Dan lijkt je het leven meest louter plezier.  
Je krijgt dan vaak lekkers, rijdt paard op een knie,  
De dichters die noemen dat Poëzie.

Maar moet je naar school, dan is 't uit met de pret,  
dan word je heel netjes in de bank neer gezet.  
Je huilt dan vaak tranen, van angst en van pijn.  
De dichters die noemen dat Realiteit.

Je gaat weer van school af, naar zaak of kantoor,  
Dan komt je het leven weer lolliger voor.  
Je wordt dan verliefd op een meisje of drie,  
De dichters die noemen dat weer Poëzie.

Maar ben je getrouwd, is het witte brood op,  
en toont dan je vrouwtje haar engelenkop.  
Word je woest op de kleine, die 's nachts almaar schreit,  
denk dan gerust maar 't is Realiteit.

Je krijgt een plompaint, je zoons zijn getrouwd,  
je woont in een villa in Haarlemmerhout.  
Je zaait dan radijsjes en knolselderij,  
Je denkt als de zon schijnt, 't is nog Poëzie.

Maar word je kortademig, gaan je haren er aan,  
is je ribbenkast jichtig, je gebit naar de maan.  
Begin je te voelen, dat je dagelijks verslijt,  
Denk dan gerust maar het is Realiteit.

*Oma Verstraeten*

Eigenlijk is het een liedje uit de jeugd van een oma, die nu zeventig jaar is. Maar ook als gedicht leek het mij wel leuk.

*Judith Maas*



WAARBORG  
VOOR KWALITEIT

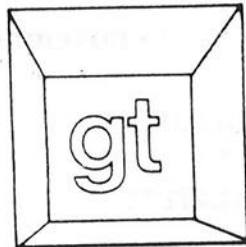


ad

**PFENNINGE**

SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-512434



*Guus  
Timmermans*  
herenmode

Paardestraat 17  
6131 HA Sittard  
Tel.: 046-526973

Yorkshire Terriër Kennel van  
Sint Rosahof



**Mariet Renssen**

Rosastraat 8  
6136 XG Sittard  
Telefoon 046-514658

*Gediplomeerd trimster  
Behandeling volgens afspraak*

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

**ROUSSEAU**

Een begrip in KERSENBONBONS met steel  
PINDAROTSJES met echte chocolade  
PRALINÉ TRUFFELS

\*\*\*

Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuiperstraat 2 6136 DE Sittard  
Telefoon 046-519282

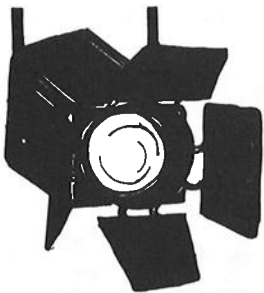
**JS JOHN SEEGERS**

*onroerend goed*

*Goed uw huis verkopen?  
Geén verkoop, géén kosten!*

Wassenbergstraat 27, Sittard  
Tel. 046-525318

## IN DE SCHIJNWERPERS:



### BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERZORGING W. WAUBEN B.V.

#### Het ontstaan van het bedrijf

Als er vroeger (we bedoelen met vroeger zo'n dertig à veertig jaar geleden en langer) iemand overleden was, dan beschouwde men het als de gewoonste zaak van de wereld, dat de koster van de kerk waar de overledene toe behoorde, de begrafenis regelde. De familie wendde zich tot de kerk. De koster nam het zakelijke gedeelte voor zijn rekening en de pastoor nam contact met de familie op over de viering in de kerk en alles wat daarbij hoorde. Er volgde meestal een begrafenis, want een crematie kwam vroeger niet eens ter sprake.

In Overhoven was de heer Wil Wauben koster van de kerk en hij richtte in 1955 het uitvaartbedrijf op. Toen hij overleed werd het bedrijf overgenomen door 'De Universele B.V.' uit Hoensbroek, een bedrijf dat weliswaar op ongeveer dezelfde wijze is ontstaan, alleen al veel langer geleden is opgericht, namelijk in 1923.

Ook al is het bedrijf in Overhoven overgenomen, het gaat gewoon door onder de naam Begrafenis- en Crematieverzorging W. Wauben B.V. Mevrouw Wauben heeft nog twee tot drie jaar meegewerkt in het bedrijf van haar overleden man en tot op de dag van vandaag is de band met mevrouw Wauben gebleven. Zij verwijst nog wel eens klanten door of informeert belangstellend hoe het in het bedrijf gaat. De garages van de rouwauto's en de kleedruimten voor de dragers zijn nog altijd op dezelfde plaats, namelijk achter de tuin van de familie Wauben, tegenover de tegenwoordige kantoorruimte. Wel is alles gemoderniseerd en aangepast aan de huidige normen.

#### De gang van zaken in het bedrijf

Als iemand komt te overlijden krijgt het bedrijf een telefoontje van de betreffende familie. Er wordt een afspraak met de mensen gemaakt voor het regelen van de uitvaart. Meestal doet de familie zelf een voorstel over het tijdstip waarop de bespreking plaatsvindt in verband met het eventueel aanwezig kunnen zijn van familieleden die men graag bij dat zakelijke gedeelte heeft.

Het bedrijf is telefonisch altijd bereikbaar, dag en nacht, dag in dag uit, ook in het weekend. Er wordt gewerkt met wisselende diensten.

Met de familie worden alle wensen doorgesproken met betrekking tot de uitvaart. Heel vaak is de pastor van de parochie daar ook bij om de tijden van uitvaart, avondwake en eventueel rozenkransgebed te bespreken.

Eerst worden alle gegevens, de personalia, van de overledene opgenomen.

Daarna komt aan de orde of men kiest voor een begrafenis of crematie. Het is van belang dit als eerste te weten, want beide vergen een andere benaderings- en werkwijze. Bij een begrafenis kan de familie in overleg met de betreffende parochiegeestelijke bepalen hoe laat ze graag de eucharistieviering zou hebben en aansluitend kan dan de begrafenis plaatsvinden. Bij een crematie is men afhankelijk van de tijden die vrij zijn in het crematorium op die bepaalde dag. Daar moet men dan van uitgaan bij het vaststellen van de tijd voor de viering in de kerk.

Stap voor stap worden alle zakelijke onderwerpen met de familie doorgenomen zoals: welke kist, in welke kranten komen de advertenties, wil men bidprentjes en hoeveel en welke. Het reserveren van een plaats op de begraafplaats en voor hoeveel jaar. Er worden afspraken gemaakt over de bloemen, de keuze van de rouwbrief en het nauwkeurig opstellen van de tekst daarop. De tekst van een bidprentje wordt voor 90% verzorgd door de parochiepriester en er wordt gepraat over de kleding waarin de overledene wordt opgebaard. Als alle gegevens verzameld zijn, begint voor het bedrijf pas het eigenlijke werk. Alles moet uitgewerkt worden. Teksten moeten naar de drukkerij en de krant. De overlijdensaangifte moet gedaan worden op het stadskantoor, enz.

#### Steun

Voor mensen die in de droevige situatie zitten, dat ze net iemand verloren hebben, die hen dierbaar was, is het heel goed dat alle zakelijke dingen voor hen geregeld worden. Er moet een neutraal iemand zijn, die dit werk kan overnemen. Men kan als bedrijf een steun zijn voor mensen die op dat moment die regelende, helpende hand erg nodig hebben. Mensen zijn dankbaar als alles goed verloopt. Hoe erg het verdriet ook is, op een waardige manier afscheid kunnen nemen, op een manier zoals hij of zij dat gewent zou hebben, is later een vorm van steun.

De hoofdtaak van het bedrijf loopt tot en met de dag van de uitvaart. Op die dag is de leiding in handen van de uitvaartleider of -leidster. Zij krijgen alle informatie om die dag naar wens te doen verlopen. Zij vangen de familie op, wijzen hen de plaatsen aan en begeleiden hen. Ze hebben ook de leiding over de heren dragers.

Na de uitvaart wordt geïnformeerd of alles naar wens verlopen is en komen verdere zakelijke onderwerpen aan de orde zoals de zeswekdienst en eventuele dankbetuigingen als brief of als advertentie in de krant. Als er op zakelijk gebied problemen zijn ontstaan bijvoorbeeld als men naar een notaris zou moeten gaan of iets dergelijks, kunnen zij adviezen geven en de weg wijzen.

---

### INZAMELINGSACTIE VOOR KROATIË

De afdeling Sittard van Groen Links heeft besloten om zich in te zetten voor de inzameling van wol, stoffen, brei- en haaknaalden, knopen, ritsen, enz. voor Kroatië.

Mocht u materialen van deze aard hebben, dan bent u welkom om dat in te leveren na een telefonische afspraak met Irene Gilissen, telefoon 046-515822.

Voor mensen, die geld willen geven hebben wij het postbanknummer 712071 van Groen Links opengesteld, waarop u kunt storten onder vermelding van 'Naald en draad'.

---

## CENTRALE VERWARMINGEN - GASINSTALLATIES



# Fa. H. HAAS

NUSTERWEG 17  
6136 XA SITTARD

## OOS KAAR



grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
di, wo, do, za van 19.00 uur tot 02.00 uur  
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur  
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur  
Maandag gesloten

Telefoon 046 - 52 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 52 13 78

## Bent U nog steeds aan het dubben?

Misschien hebt u de laatste tijd best over een eigen huis nagedacht.

Maar de steeds terugkerende vraag was natuurlijk: "Kan ik 't wel betalen?"

Om daar achter te komen, doet u er verstandig aan om eens langs te gaan bij de Rabobank.

Daar kunnen ze u een goed inzicht geven in de financiële kant van zowel huren als kopen.

Door een woonlastenvergelijking te maken.

Een huis kopen is vaak  
voordeliger dan huren.

Kom eens praten.

Bij deze berekening zijn uw persoonlijke omstandigheden altijd het uitgangspunt.

Zo weet U precies wat huren of kopen u per maand kost.

U moet er niet gek van opkijken dat kopen, zeker op termijn gezien, wel eens voordeliger zou kunnen zijn dan de huur die u nu betaalt.

Dus: kopen of huren? Bij de Rabobank vindt u het antwoord.

**Rabobank**

**Rabobank. Aangenaam**

### Kantoren:

Tempelplein 15	Sittard	tel. 59 27 27	Tunnelstraat 95	Sittard	tel. 59 27 85
Broeksittarderweg 154	Sittard	tel. 59 27 70	Raadhuisstraat 3	Limbricht	tel. 59 27 65



## MOLENS (14)

Zo'n tien jaar later ging de fabriek over in het MIAG-concern; de molen was in 1920 gesloopt en het bedrijf méér naar de bebouwde kom uitgebreid.

De 'Slagmolen' was een dubbele watermolen, die ongeveer 1500 meter stroomafwaarts van de Echtermolen op de Geleen(Molen-)beek lag in het buurtschap Berkelaar. Het molencomplex lag er eenzaam in een fraai populierencomplex; het rechter molengebouw met woonhuis lag aanvankelijk in 'Masere Kamp', het linker molengebouw in de 'Heerenbeemd'. De molen werd in 1664 gebouwd en was in de eerste helft van de 18e eeuw eigendom van Vincent Willem, graaf van Hompesch, Heer van Stevensweert. De molen was vanouds een dubbele oliemolen, maar in de Franse Tijd (toen alle heerlijke rechten afgeschafte werden), werd de molen op de rechter oever naast het woonhuis omgebouwd tot korenmolen.

Op het einde van de 19e eeuw werden de twee molens aangedreven door eenvoudige houten middenslagraden met ijzeren schoepen. Tussen de twee gebouwen stond dwars in de beek een houten gebint met twee maal- en twee lossluizen. In 1929 werd de inrichting van de oliemolen met het waterrad verwijderd; het houten waterrad van de korenmolen werd toen vervangen door een ijzeren rad. De korenmolen met het woonhuis lagen onder hetzelfde pannenzadeldak met aan de kopgevels wolfseinden.

Sinds de Franse Tijd was de molen eigendom van de familie Van Laar, een uitgebreide familie, veel verervingen, onderlinge koop en verkoop, boedelscheidingen, enz. In 1910 vonden grote verbouwingen plaats en werden de gevels gelijktijdig van een cement cementpleisterlaag voorzien om opname van regenwater door de enkele gemetselde muren te verminderen. De water-korenmolen bleef tot in het begin van de Tweede Wereldoorlog in bedrijf; in 1941 werd de molen verkocht en door de nieuwe eigenaar als motormaalderij ingericht. Het Waterschap Geleen- en Molenbeek kocht de waterrechten en toen werd de beek, die even verder in de Maas uitmondt, verlegd en gekanaliseerd.

In 1969 werd de maalinrichting gesloopt.

*(Ged. overgenomen uit 'De Molens van Limburg' door P. van Bussel)*

### Watermolens op de Geleenbeek te Echt

Echt beschikte vroeger over een drietal windmolens, maar óók over twee watermolens.

De 'Echtermolen' bij het Vrijthof aan het einde van de Wijnstraat werd gebouwd in de 13e eeuw. De tienden waren toen bestemd voor het Cisterciënser Convent te Roermond. Later maakte Echt deel uit van het Ambt Montfort, achtereenvolgens eigendom van de Prinsen van Oranje (17e en 18e eeuw), korte tijd van de koning van Pruisen en tot de Franse Tijd weer van de Prinsen van Oranje. Van 1795 (onder Frans bestuur) werd het ambt tot nationaal goed verklaard. Na de Franse Tijd werd pachter Meuwissen eigenaar. De Echtermolen was de banmolen van de heerlijkheid, de inwoners van Echt e.o. waren voor hun meel maalplichtig op deze molen. In de eerste helft van de 19e eeuw behoorde de Echtermolen tot de grotere watermolens in Limburg. De watermolen had twee houten waterraderen: het voorste een laag middenslagrad, het achterste een onderslagrad, waarschijnlijk bestemd voor de oliemolen. De eigenaar was behalve molenaar ook koopman en zeer welgesteld. In Echt bestonden meerdere dakpannenbakkerijen die bekend waren om hun goede kwaliteit (de beste van Limburg). Een der erfgenamen van de molenaar bouwde in 1903 Pannenfabriek 'de Valk' op de linker oever van de beek tegenover de watermolen. Deze watermolen kwam toen stil te liggen en het waterrad werd gebruikt voor de aandrijving van enige machines voor het mengen van grondstoffen en het persen van klei in pannesvormen. In 1913 werd het in slechte staat verkerende waterrad vervangen door een waterturbine.



*De 'Slagmolen' te Echt benedenstrooms gezien. Het linker gebouw is de graanmolen. Het rechtergebouw de oliemolen. (1910-1918)*

## PRAAG (2)

Als je het pleintje recht oversteekt kom je in een smal straatje dat Karlova heet.

Weliswaar zeer toeristisch, maar heel gezellig met mooie huisjes en leuke kleine winkeltjes. Veel aanbod van Boheems kristal (het exportprodukt bij uitstek) en diverse kunstgalerijen. Karlova eindigt op het prachtige oude stadsplein 'Starometské Náměstí'.

De huizen rondom het plein zijn van oorsprong gotisch, de kelderruimtes zelfs romaans, de facades uit de 18e eeuw. Ze verkeren in uitstekende staat en zijn in pasteltinten geschilderd.

Het Raadhuis aan het plein is Jugendstil en dateert uit 1338 en is nu nog in gebruik voor diverse ambtelijke gebeurtenissen, onder andere voor huwelijksceremoniën.

Het meest opvallende aan de buitenkant is echter het astronomische uurwerk. Uniek in de wereld.

Elk heel uur trekken achter twee deurtjes (die dan opengaan) de 12 apostelen voorbij. De beeldjes aan beide kanten stellen de IJdele, de Vrek, de Beenderenman en de Begeerde voor. Een paar bewegen mee en de haan die door zijn kraai de hele voorstelling beeindigt.

Het bovenste gedeelte van het uurwerk geeft de stand van de zon en de maan aan, de tekens van de dierenriem en de drie dagindelingen.

Je hebt wel even tijd nodig om alles te ontdekken, maar zoals gezegd, uniek in de wereld.

In het midden staat het standbeeld van Jan Hus, Boheems kerkhervormer, maar in 1415 als ketter tot de brandstapel veroordeeld; op deze plaats is het vonnis voltrokken.

Nu is het standbeeld een ontmoetingsplaats voor de jeugd. Diverse kerken o.a. de Grote St. Nicolaaskerk, barok en tot 1338 het bestuurscentrum van de stad en de Mariakerk voor de Tijn, de grootste Hussistische kerk van Tjechië, maken het tot een bijzonder mooi geheel.

We wandelen verder en komen bij Representatiehuis. Gebouwd in Jugendstil in 1910, cultureel en sociaal centrum. Binnin bevinden zich een concertzaal, cafe, restaurant en danszalen.

Het is prachtig ingericht en er heerst een sfeer van 'deftigheid' en ontspanning. Een gezegde luidt: als je in 'Het Representatiehuis' geen koffie gedronken hebt, ben je niet in Praag geweest. Ik heb dit gebeuren voor een volgende keer bewaard, dus eigenlijk ben ik niet in Praag geweest.

Naast het Representatiehuis staat de Kruittoren. Deze werd in 1475 als ingang naar de Oude Stad gebouwd. Het schietkruit werd hier vroeger opgeslagen.

Uiterlijk lijkt de toren op die aan het einde van de Karelsbrug richting Oude Stad.

Plastische versieringen maken het geheel tot een bijzondere bezienswaardigheid.



*Het Wenceslasplein en het Nationaal Museum*

Via een brede winkelstraat, Na Prikopé, komen we aan het Wenceslasplein; vroeger was dit de paardenmarkt. Je kijkt hier als het ware van beneden naar boven. Aan het einde, of zoals u wil, op het hoogst gelegen gedeelte staat het Nationaal Museum van Praag.

De reliefs en plastieken aan de buitenkant geven meestal een gedeelte van de geschiedenis van het land weer. Zoals veel gebouwen in Praag staat ook hiervan een gedeelte in de steigers, we vermoeden om de kogelgaten te verwijderen afkomstig uit Russische geweren tijdens de opstand in 1968, de Praagse Lente.

Want hier en met name bij het grote standbeeld van de H. Wenceslas, beschermheilige van Tjechië, vonden de ergste beschietingen plaats en het is hier dat Jan Palach zichzelf in brand stak als teken van protest tegen de communistische overheersing.

Een kleine gedenksteen herinnert nog aan deze trieste gebeurtenis en elke dag liggen er verse bloemen.

Op dit plekje Praag gaan je gedachten terug in de tijd en besef je een heel klein beetje wat mensen ervoor over hebben om vrij te zijn.

Maar de drukte op en rondom het plein laten niet veel ruimte voor gedachten, want het heet dat het Wenceslasplein nu het zaken- en gezelschapscentrum van Praag is.

Dit beeld treft men in elke grote stad en is dus niet typisch. Bomen aan weerszijden sieren het geheel, in het midden staan mooie bloembakken en men heeft banken geplaatst.

Zou men dit dan toch gedaan hebben om je even de gelegenheid te geven al indrukken die je opgedaan hebt te verwerken? Alles wat je gezien hebt tijdens deze wandeling de revue te laten passeren? Niet om te denken wat was het mooiste. Dat lukt toch niet, maar om alles naar de juiste waarde schatten.

Ik vond het heel fijn om mijn vakantiemijmeringen nog even voort te zetten en u mee te nemen voor een wandeling door Praag. Dit resulteert misschien in een ware 'invasie' van Overhovenaren in deze prachtige stad.

Misschien komen we elkaar volgend jaar wel tegen. Zullen we dan afspreken dat we in Het Representatiehuis gaan koffie drinken?

## KAMPIOENEN 1993 'SNELVLIEGERS' OVERHOVEN

<b>Vitesse</b> <i>Ouden en jarigen</i>	1. H. Fijen	406 pnt.
	2. H. Fijen	365 pnt.
	3. H. Fijen	354 pnt.
<b>Midfond</b> <i>Ouden en jarigen</i>	1. H. Fijen	324 pnt.
	2. H. Fijen	318 pnt.
	3. H. Fijen	291 pnt.
<b>Algemeen</b> <i>Ouden en jarigen</i>	1. H. Fijen	660 pnt.
	2. H. Fijen	613 pnt.
	3. H. Fijen	585 pnt.
<b>Eendaagse fond</b>	1. J. Haas & Zn.	57 pnt.
	2. P. Kocken	46 pnt.
	3. J. Haas & Zn	39 pnt.
<b>Jongen</b> <i>1e toer</i>	1. H. Fijen	535 pnt.
	2. J. Haas & Zn	512 pnt.
	3. P. Kocken	479 pnt.
<b>Jongen</b> <i>2e toer</i>	1. H. Fijen	329 pnt.
	2. H. Fijen	287 pnt.
	3. H. Fijen	272 pnt.
<b>Generaal</b>	1. H. Fijen	1594 pnt.
	2. H. Fijen	1438 pnt.
	3. H. Fijen	1354 pnt.
<b>Hok</b>	1. H. Fijen	122 strafpnt.
	2. J. Haas/Zn.	341 strafpnt.
	3. P. Cremers	441 strafpnt.

Harie Fijen werd tevens algemeen kampioen 1993 bij de Sittardse Postduiven Combinatie.

## PROGRAMMA BEZINNINGSHUIS REGINA CARMELI

NOVEMBER:

### Bezinningsdag

Thema: 'De woestijnvaders'  
*De weg naar het hart*  
Leiding: P. Lieven Vanderbruggen, karmeliet  
Datum: zaterdag 20 november  
Begin: 10.00 uur en sluiting om 17.00 uur  
Kosten: fl. 12,50 en lunchpakket meebrengen

### Bezinningsweekend

Thema: 'Aan Maria's hand op weg naar Jezus'  
Leiding: P. Theofiel Maes, karmeliet  
Datum: donderdag 25 november met een H. Mis  
om 17.00 uur  
Sluiting: zondag 28 november om 15.00 uur  
Kosten: fl. 90,00

### Aanmeldingen en informatie:

Voor aanmeldingen en informatie kunt u terecht bij Zr. M. Lamberta, Bezinningshuis Regina Carmeli, Kollenberg 2, Postbus 28, 6130 AA Sittard. Telefoon 046 - 525 380.

## KERSTAKTIE J.C. OVERHOVEN

In de herfst vallen de bladeren en pronken in hun kleurenpracht  
Bij de Judo wordt er dan weer over Kerststukjes gedacht  
In Overhoven worden deze besteld in grote getale  
Ze worden bij U bezorgd of U kunt ze komen halen.

Al vijftien jaar, in NOVEMBER, is onze jeugd dan zeer actief  
Ze bellen aan en vragen dan netjes, alstublieft  
Wilt U een Kerststukje van Judo Club Overhoven kopen  
U hoeft dan niet meteen naar uw beurs te lopen  
Als de stukjes door de senioren worden gebracht  
Dan wordt pas het geld verwacht

De prijs is nog steeds populair  
Fl. 5,00 dat vinden wij fair  
Als onze junioren langs de deur gaan vragen  
En u wordt dan toch overgeslagen  
Schrik dan niet om even te bellen  
En uw stukje telefonisch te bestellen  
Of vul gewoon in de onderstaande strook  
Want zo krijgt u uw Kerststukje ook.

Wij wensen u allen prettige feestdagen  
En hopen, dat wij veel plankjes kunnen zagen.

Bestuur J.C. Overhoven

### Telefonisch bestellen:

☎ 52 60 29 Cornelissen  
☎ 52 10 23 Widdershoven  
☎ 51 84 55 Widdershoven  
☎ 51 08 31 Van den Oever  
☎ 51 33 09 Widdershoven



## BESTELFORMULIER

Naam: .....

Adres: .....

Aantal kerststukjes: .....

Handtekening

*Bestelformulier inleveren bij Familie Cornelissen,  
Overhoven 56 te Sittard*

Schrijf ook eens een reisverslag voor plaatsing in het wijkblad.  
Laat ons meegenieten van uw geweldige vakantie!



## Slijterij Gilissen-Nohlmans

Rijksweg Noord 235  
6136 AB Sittard  
Telefoon 046-512362

### Opleidingen voor:

- Begincursus
- Costumière
- Coupeuse of coupeur
- Modevaktekenen
- Lerares of leraar in het modevak

De gemiddelde tijdsduur van elke opleiding is 1 à 2 jaar.  
Bovenstaande opleidingen kunnen worden afgesloten met een examen en het behalen van een diploma. Ook naai- en knipcursus zonder diploma en patroontekeningen.  
De cursussen zijn niet aan leeftijd gebonden.



### Modevakschool "Conoscenza della Moda"

Cortenbachstraat 1, 6136 CG Sittard. Telefoon 046 - 58 28 02



### **martien I. geers sittard b.v.**

terreindienstwerk  
specialistisch hijswerk

### **martien I. geers grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG Sittard, Overhoven 68 Telefoon 046-519331

### LIMERICK

Wilt U uw tijd verdrijven  
en actief bezig blijven  
Dan raad ik U hetzelfde aan  
wat ik voor u heb gedaan.  
Probeer eens een limerick te schrijven.

*O.V.R. Hoven*

### Stichting Wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 51 80 44  
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 52 55 58  
J. van Eijck, Walborgstraat 3, tel. 52 23 17  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 51 88 89  
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 51 59 88  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42, tel. 51 72 15  
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 52 10 17



### **MYA DE MAN Schoonheidssalon**

Complete huidverzorging  
d.m.v. aromatherapie  
Specialisatie: Harsen, Acné, Visagie,  
Bruidsarrangementen

Rijksweg Noord 193  
6136 AB Sittard  
Telefoon 046-515988

Lid ANBOS

**Kopij inleveren vóór 1 december a.s. bij  
voorkeur bij H. de Man, Rijksweg Noord 193.  
Advertenties: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.**

**Volgend wijkblad verschijnt 18 december 1993.**



## BOMEN VOOR MENSEN (9)

### IEP

In onze kranten wordt niet zo vaak over bomen geschreven. Het is daarom des te opvallender als dagenlang over bepaalde boomsoorten verhalen in de dagbladen verschijnen. Die twijfelachtige eer is de laatste jaren regelmatig de iep te beurt gevallen. En dan nog niet eens om de boom zelf, maar om een gevaarlijke schimmel die de iep bedreigt. Jammer, want deze boom hoort echt in het Hollandse landschap thuis: hij kan goed tegen het vlakke land met veel wind.

Natuurlijk is de iep ook niet meer weg te denken langs de Amsterdamse grachtengordels. De iep is een boom die zich thuisvoelt op vochtige grond. Het is een snelle groeier, die veel licht nodig heeft.



Zijn taaiheid en groot herstelvermogen bij rupsenvraat doet je haast denken dat hij onkwetsbaar is. Maar dan toch die iepenziekte, waarover straks meer.

Niet zelden haalt de iep een lengte van 25 meter of meer. Met welke iepesoort men ook te maken heeft, het blad is kenmerkend door een ongelijke bladvoet. Let er maar eens op, links en rechts van de hoofdnerf eindigt het blad op ongelijke hoogte. De schors van deze tamelijk rechte boom is grijs-zwart en heeft een duidelijk gegroefde structuur. Eind februari of begin maart zien we de kleine roodbruine bloempjes verschijnen. Er komt een diepebruinrode was over de iepen te liggen. Door die vroege bloei zijn de vruchtjes al rijp als het blad nog niet eens goed en wel verschenen is.



Bladgal (*Kaltenbachiella* en *Tetraneura ulmi*)

Het zijn min of meer groene vliesjes die bij massa's neer-dwarrelen, als ze lichtbruin zijn geworden. Hele straten liggen er dan vol mee. We tipten het al aan, de iep wordt nogal eens geplaagd door rupsen.

Zo komt op de boom een ringelrups voor. Het vrouwtje, dat wat lichter gekleurd is dan het mannetje legt de eitjes in een ring om een takje, net als bij de plakker is het mannetje van de vlinder wat kleiner dan het vrouwtje. De naam 'plakker' heeft deze vlinder te danken aan het slijmachtige, kleverige vocht waarmee enige lagen eitjes op elkaar worden geplakt. Het daardoor ontstane propje wordt aan een tak bevestigd. Tenslotte is er de gehakelde Aurelia, een heel mooie dagvlinder. Op de iep komen ook bladgallen voor.

En dan iets over de lepespintkever. Hiervan bestaat een grote en een kleine soort. Deze kevers verspreiden de zogevreesde schimmel. De kever legt zijn eitjes onder de schors van veelal zieke of zwakke bomen. Onder die bast graven de larven heel kenmerkende gangenstelsels.

De schimmel wordt bij het uitvliegen meegenomen. De grootste ellende ontstaat doordat de boom op de schimmel reageert door een woekering in de vaten, zodat het water- en voedingsstoffentransport wordt gestremd.

Daardoor sterft de iep tak voor tak af. Het hout van de iep heeft een donkerbruine kern, het is hard en zeer taai. Nerf en tekening maken het zeer bruikbaar voor betimmeringen en trapeuningen. Er worden ook meubels van iepenhout gemaakt. Vroeger werd het ook veel toegepast in de wagenmakerij. Door iepenziekte aangetast hout moet zo snel mogelijk worden verbrand, zodat de kevers geen broedgelegenheden krijgen.

---

## KERSTMARKT VOOR HOBBYISTEN, VERZAMELAARS EN ANDERE CREATIEVELINGEN

Op 12 december a.s. wordt in het Munstergelense Gemeenschapshuis 't Trefpunt een Kerstmarkt gehouden, waarbij mensen die een leuke of een bijzondere, niet alledaagse hobby of verzameling hebben en deze eens willen exposeren, de kans wordt gegeven aan deze expositie deel te nemen.

De organisatie van deze Kerstmarkt annex expositie is in handen van het Activiteitencomité van Omni-Handbalvereniging SVM uit Munstergelene, die deze Kerstmarkt voor de zesde keer organiseert.

Voor nadere informatie kunt u terecht bij: mevrouw A. Timmermans, Europastraat 21 te Munstergelene. Telefoon 046-513313.



Werkgroep  
Politiek  
Overhoven  
feliciteert....

De Werkgroep Politiek Overhoven feliciteert Fred den Rooijen met het verworven lijsttrekkerschap van de politieke partij Nieuw Sittard.

Wij danken hem tevens voor zijn tomeloze inzet voor onze mooie wijk.



# Exclusieve damesmode *chic gekleed - jong sportief*

J.M. Willems - Limbrichterstraat 17 - 6131 EA Sittard

## APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAT 34-36, TEL. 046-528099

### OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

goudsmid

tom smeets



### sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 (overhoven) sittard  
tel. 520212



Voor uw rijbewijs

### Verkeersschool de Maasketen

Heistraat 39  
6136 BA Sittard  
Tel. 046 - 525333



**HAMERS**

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 046-517247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

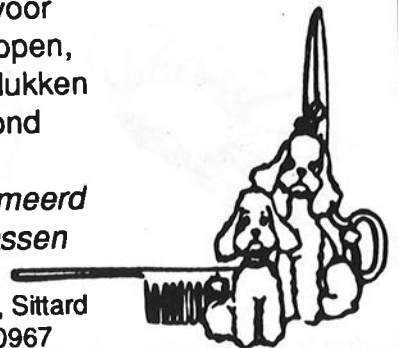
*Tevens levering op maat  
van buis-, plaat- en  
stafmateriaal in staal,  
roestvrijstaal, aluminium  
en kunststoffen*

## Trimsalon 'Claudia'

Uw adres voor  
wassen, knippen,  
scheren en plukken  
van uw hond

*Rijksgediplomeerd  
voor alle rassen*

Parallelweg 20, Sittard  
Tel. 046-520967



## MILIEUGROEP SITTARD

De Groene Keuken toert de hele maand november door de provincie Limburg en komt op 26 november a.s. in Sittard.

De Groene Keuken is een splinternieuwe rijdende expositie van milieuvriendelijke ideeën in huis.

Dankzij een samenwerkingsverband van de Kleine Aarde, de provincie Limburg, het konsulentschap Natuur- en Milieuedukatie en de Milieufederatie in Limburg rijdt de Groene Keuken een hele maand door de provincie Limburg.

De Milieugroep Sittard heeft ervoor gezorgd dat De Groene Keuken op vrijdag 26 november van 12.00 tot 16.00 uur ook in Sittard op de Markt te bezoeken is. De Milieugroep Sittard wil met de komst van De Groene Keuken naar Sittard de aandacht vestigen op de noodzaak zuinig met energie en goed met afval om te gaan, te beginnen bij onszelf, bijvoorbeeld in onze keuken.

De Groene Keuken is voor alle belangstellenden te bezichtigen en iedereen kan daar ideeën opdoen voor het eigen huishouden.

### De Groene Keuken

De Groene Keuken biedt elk wat wils op het gebied van biologische voeding, afvalscheiding, water- en energiebesparing, natuurlijke materialen en gemak.

Herkenbaarheid is het motto. De Groene Keuken kiest voor service aan de consument. Daarom zijn er twee modelkeukens te zien: de 'Kombinatiekeuken' en de 'Optimaal milieuvriendelijke keuken'.

In de Kombinatiekeuken wordt goede wil, voor wat betreft het milieu, nadrukkelijk gekombineerd met arbeidsbesparing. Onder meer te zien zijn: een verkleinbare oven en een zuinig afwasmachine die slechts 15 liter water per afwasbeurt gebruikt. Nog beter voor het milieu is natuurlijk helemaal geen afwasmachine. Daarom is deze niet te zien in de Optimaal milieuvriendelijke keuken. Wel is daar een Scandinavisch droogrek te zien, een meer verdiepingen-uitdruiprek in een gesloten omhulsel dat boven de spoelbak kan worden opgesteld.

Nieuw is ook het afvalscheidingscompartiment. Bij de afvalscheiding maakt de keuken gebruik van de door het ministerie van VROM uitgewerkte afvalscheidings-logo's die de komende jaren zullen worden ingevoerd. In De Groene Keuken is uitgebreide informatie over biologische landbouw en voeding te vinden. U kunt gewoon eens binnenlopen in De Groene Keuken en doet daar wellicht ideeën op voor uw eigen huishouden. Bovendien kunt u kennismaken met Milieugroep Sittard en hen ondersteunen in verdere activiteiten.

Secretariaat: Wolfrathstraat 12, 6136 BZ Sittard. Tel. 046-512990.

## DE KIP EN HET EI

De kip is een vogel die her en der een graantje pikt en zich prettig voelt in een wijd landschap waar ze de ruimte heeft. De mens ontdekte, dat als je ze voer geeft, die kip ook op een kleine ruimte kan leven en eieren leggen.

Wanneer je het ei wegneemt, legt ze nieuwe eieren en wanneer het langer licht en warm is, blijven ze ook in minder warme periodes eieren leggen.

In verband met de kleine ruimte, waarin de kippen moeten leven, gaan ze elkaar helaas pikken, dús halen we een stuk van de snavel af, zodat ze hun pik-instinct niet meer op elkaar kunnen botvieren.

Om de leg te bevorderen geven TL-buizen constant licht; de kip (met veel gevoeliger ogen dan de mensen) heeft het gevoel dat er ononderbroken flitsfoto's worden gemaakt!

Voor veel kippen op een klein oppervlak moet uiteraard voor voer gezorgd worden. Dat voer wordt ingevoerd uit tropische landen. De salmonella in dit voedsel komt ook op de eierschaal terecht.

Gelukkig is de voorlichting prima en weet iedereen wel dat kippen, haantjes en eieren heel goed doorbakken moeten zijn. Bakt of kookt men die niet grondig of verwerkt men zelfs rauwe eieren, dat schuilt er het gevaar dat via stukjes schaal eiwit en eigeel besmet raken; de trieste gevolgen, vooral voor kinderen, bejaarden en zieke, zwakke mensen zijn bekend. Wanneer U een van deze, overigens zeer gezonde en lekkere producten koopt, is het toch aan te raden vooral gebruik te maken van scharreldieren en hun scharrel-eitjes. Waarschijnlijk is er dan minder kans op een ernstige salmonella-infectie, én... die kip of dat haantje heeft in elk geval een beter leven gehad.

## GROENE KRUIS ORGANISEERT AFSLANKCURSUSSEN

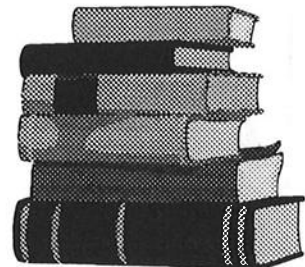
De Stichting Thuiszorg Westelijke Mijnstreek,  
Afdeling Groene Kruis

organiseert  
**De AFSLANKCURSUSSEN**  
'Samen stap-voor-stap Afslanken'  
en  
'Samen op weg naar een beter gewicht'

Start: november a.s. en januari, februari en maart 1994.

Indien u belangstelling heeft, kunt u contact opnemen met de Stichting Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, Afdeling Groene Kruis te Sittard. Telefoon 046 - 59 68 68.

## BESTE LEZERS (65+-ERS) EN LEZERTJES (KINDEREN TOT 14 JAAR)



De bibliobus staat sedert 13 oktober weer voor jullie klaar bij de oude standplaats

op de hoek van de  
Geldersestraat/Heistraat  
te Overhoven

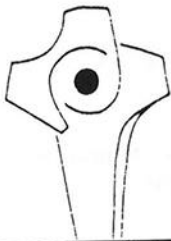
U bent welkom op woensdagmiddag:

- ◆ 10 november (weekno. 45)
- ◆ 24 november (weekno. 47)
- ◆ 8 december (weekno. 49)
- en
- ◆ 22 december (weekno. 51)

van 15.30 uur tot 16.30 uur

UITVAART- en  
CREMATIEVERZORGING  
SINDS 1955

WAUBEN BV



Ptr. CHEVALIERSTR. 6 6136 AX SITTARD  
**046 - 513572**

**Bruin van de  
Molen:**



**Stééngoed!**

Brood- en banketbakkerij

**H. HONINGS**

Heistraat 30

Tel. 514709 - Sittard



**SLAGERIJ  
R. SWIATALKSKI**



Heistraat 32  
OVERHOVEN  
tel. 046 - 529952

**Boerderij FIJEN**

*Elke week speciale aanbiedingen*



Voor uw  
- Aardappelen  
- Groente en Fruit  
- Eieren



Vouersweg 39 - Sittard

Tel. 046 - 512651

**Meubelstoffeerderij  
Henk Vorstermans**  
Voor het betere stoffeerwerk



**Bankstelkussens**

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen  
Keuze uit méér dan 500 stoffen (ook leder)  
uit voorraad leverbaar.



Natuurlijk ook uw adres voor  
Bankstellen, Eetkamers - Fauteuils  
Boot- en caravankussens

**Bel voor een afspraak**

Wij geven goed advies en vrijblijvende  
offerte

**Tel. 046-518461,**

**b.g.g. 529574**

**Nusterweg 119 - Sittard  
Industriepark Noord**